

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 237

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 237

Bern, Freitag 10. Oktober 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 10 octobre 1958

N° 237

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: Jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 172028—172041.  
Immobilien-Verkehrs-AG., Zürich.  
Société immobilière Mont-Blanc-Léman, Genève.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Edelmetallkontrolle (Mitteilung). — Contrôle des métaux précieux (communiqué).  
Irland: Zollvorschriften. — Irlande: Prescriptions douanières.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 16. Mai 1958 ist der Aufruf der folgenden Werttitel bewilligt worden:

1. Schuldbrief über Fr. 1200, Grundprotokoll Oetwil am See, Bd. 1, S. 259, haftend im 1. Rang auf folgender Liegenschaft: ein Wohnhaus, Assek. Nr. 43 (alt Nr. 33) mit ca. 20 m<sup>2</sup> Garten vor den Fenstern und ca. drei Aren Acker, in Willikon, Oetwil, gelegen; ursprünglicher Schuldner: Johannes Müri, von Schinznach; heutiger Schuldner: Emil Zollinger, geb. 1902, Willikon, Oetwil am See; datiert am 3. November 1892, ausgestellt zugunsten von Rudolf Weber, Willikon, Oetwil, heute als Inhabertitel geltend; letztbekannter Inhaber: Emil Zollinger, geb. 1875.

2. Schuldbrief über Fr. 5000 (ursprünglich Fr. 2000); Grundprotokoll Oetwil am See, Bd. 7, S. 2, haftend im 2. Rang auf der oben bezeichneten Liegenschaft; Schuldner: Emil Zollinger, geb. 1902, Willikon, Oetwil, datiert am 7. April 1926, erhöht am 10. Mai 1927, ausgestellt zugunsten des Inhabers; letztbekannter Inhaber: Schweizerische Volksbank, Filiale Meilen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldbriefe Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist werden die Schuldbriefe kraftlos erklärt. (10<sup>7</sup>/59)

Meilen, den 7. Juni 1958. Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,  
Der Substitut: Dr. Bürkli.

Der Instruktionsrichter der Bezirke Visp und Westlich-Raron, auf Gesuch des Herrn Werner Zengaffinen, Präsident, Steg, wird der unbekannt Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 99880, Helvetia-Leben, Gcnf, für Franken 20 000.—, unterzeichnet am 1. 12. 54 und quittiert im Februar 1955, aufgefordert, diese innert 6 Monaten ab dieser Veröffentlichung auf der Gerichtskanzlei in Visp vorzuweisen unter der Androhung, dass sonst diese Police als kraftlos erklärt wird (Art. 13 BG über den Versicherungsvertrag und Art. 981 ff. OR). (508<sup>3</sup>)

Visp, den 9. Oktober 1958. Der Instruktionsrichter:  
Ferd. Summermatter.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore dell'obbligazione al portatore N° 8076, di nominali 1000 fr., del prestito 3¼% emesso nel 1957 dalle Officine Idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke A.G. - Forces motrices de Blenio S.A.) in Olivone, con le cedole annulli al 15 marzo 1958 e seguenti, andata smarrita, a volerla produrre alla pretura di Blenio entro sei mesi dalla prima pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto la comminatoria dell'annullamento del titolo. (507<sup>3</sup>)

Acquarossa, 8 ottobre 1958. Il pretore: Avv. P. Fumasoli.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della obbligazione di cassa 3% di 1000 fr. nom., N° 50156, con cedole dal 31 dicembre 1958, emessa il 29 gennaio 1953 dalla Società Bancaria Ticinese, Bellinzona, a produrre detto titolo, andato smarrito, alla pretura stessa entro il termine di mesi sei, sotto la comminatoria dell'annullamento. (509<sup>3</sup>)

Bellinzona, 9 ottobre 1958. Per la pretura:  
L. Bomio, segretario-agg.to.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Bern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Bern

8. Oktober 1958. Alkoholfreies Restaurant.

Frau B. Huetiger, in Bern, Betrieb eines alkoholfreien Restaurants (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1957, Seite 2783). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. Oktober 1958.

Erdoel A.G. Thun Filiale Bern, in Bern (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3155), mit Hauptsitz in Thun. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

8. Oktober 1958.

A.G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2367). Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jürg Fehlmann, von Aarau, in Zollikofen. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtunternehmen.

#### Bureau de Delémont

6 octobre 1958. Ameublements.

Emile Kohler, à Delémont, ameublements (FOSC. du 21 avril 1943, N° 93, page 899). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison selon bilan du 31 décembre 1957 à la société anonyme «Emile Kohler S.A.», à Delémont, ci-après inscrite.

6 octobre 1958. Ameublements.

Emile Kohler S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 25 août 1958, il a été constitué une société anonyme ayant pour but la vente d'ameublements et de tous leurs accessoires et pour objet la continuation de la maison «Emile Kohler», à Delémont, dont l'apport a été fait à la société, comme indiqué ci-après. Le capital social de 150 000 fr. est divisé en 150 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Emile Kohler» selon bilan au 31 décembre 1957, reproduit dans les statuts et accusant un actif de 344 842 fr. 70 (immubles, marchandises, agencement mobilier, machines, auto et camion, caisse, débiteurs, comptes de chèques postaux et bancaires) et un passif de 191 918 fr. 96 (fournisseurs, créanciers divers) soit un actif net de 152 923 fr. 74. Ledit apport a été accepté pour 152 923 fr. 74 contre remise à l'apporteur de 145 actions nominatives, entièrement libérées, la société restant débitrice de l'apporteur de 7923 fr. 74. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Emile Kohler» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1958. L'assemblée est convoquée par lettres recommandées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à 6 membres. Ont été nommés en cette qualité: Emile Kohler, de Liesberg, président; Alfred Hässig, d'Aarau, secrétaire; Elise Kohler, de Liesberg; Mariette Hässig, d'Aarau; Jeanne Bovée et Paul Bovée, les deux de Bure; tous à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des administrateurs Elise Kohler et Alfred Hässig. Locaux: rue de la Maltière 28.

6 octobre 1958. Matériaux de construction.

Jules Catellani et fils, à Courroux, fabrication et commerce de matériaux de construction et produits en ciment de tout genre (FOSC. du 11 septembre 1953, N° 211, page 2178). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la société, selon bilan du 31 décembre 1957, à la société anonyme «Gravière de Courroux S.A.», à Courroux, ci-après inscrite.

6 octobre 1958.

Gravière de Courroux S.A., à Courroux. Suivant acte authentique et statuts du 18 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication et la vente de tous matériaux de construction et l'exploitation d'une gravière. Elle peut aussi se livrer à tous travaux en rapport avec son activité principale et a pour objet la continuation de la société en nom collectif «Jules Catellani et fils», à Courroux, et la reprise des immeubles de Jules Catellani, dont l'apport a été fait à la société, comme indiqué ci-après. Le capital social est de 76 000 fr., divisé en 76 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Jules Catellani et fils», à Courroux, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1958 accusant un actif de 568 137 fr. 31 (caisse, comptes de chèques postaux et bancaires, débiteurs, marchandises, machines, camions, autos, pelle mécanique, outillage, immeubles, actifs transitoires), et un passif de 503 843 fr. 35 (créanciers, passifs transitoires, emprunts hypothécaires et divers) soit un actif net de 64 293 fr. 96. Lesdits apports ont été acceptés pour 64 293 fr. 96 contre remise aux apporteurs de 59 actions nominatives, entièrement libérées, la société restant débitrice des apporteurs de 5293 fr. 96. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Jules Catellani et fils» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1958. L'assemblée est convoquée par lettres recommandées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration comprenant un ou plusieurs membres. Il

est composé de Maurice Catellani, d'Undervelier, à Bassecourt, président; Georges Chételat, de Montsevelier, à Develier, secrétaire; Marc Bessire, de Péry, à Courroux, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président Maurice Catellani ou par la signature collective des administrateurs Georges Chételat et Marc Bessire.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

4. Oktober 1958. Kolonialwaren.

**E. Bigler A.-G.** in Langnau i./E., in Langnau i. E., Handel mit Kolonialwaren, Futtermitteln, Landesprodukten, Getränken usw. (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 923). Der Präsident des Verwaltungsrates Ernst Bigler ist durch Tod ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fritz Bühler, Friedrich Christians sel., von Oberwichtlach, in Langnau i. E., bisher Sekretär ohne Unterschrift, und Benz Bigler, des Ernst sel., von Worb, in Vevey. Präsident ist jetzt Paul Bigler; Vizepräsident: Peter Bigler; Sekretär: Fritz Bühler. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Oktober 1958.

**Immobilien-Gesellschaft E. Bigler A.-G.**, in Langnau i. E., Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 487). Der Präsident des Verwaltungsrates Ernst Bigler ist durch Tod ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt der Sekretär Fritz Bühler, von Oberwichtlach, in Langnau i. E. Präsident ist jetzt Peter Bigler; Vizepräsident: Benz Bigler; Sekretär: Fritz Bühler (bisher) und Geschäftsführer: Paul Bigler (bisher). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1958. Garne, Textilien.

**Jakob & Co., G.m.b.H.**, in Rüderswil, Handel en gros und en détail mit Woll- und Baumwollgarnen, sowie Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1135). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Melchnau (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2607) im Handelsregister des Amtsbezirks Signau in Langnau i. E. von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1958. Liegenschaften usw.

**W. Wachtl**, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Willy Wachtl, von Bern, in Zürich. Verwaltung der Fabrik-Gesellschaft für die Herstellung von Kaffee-Extrakten und andern Nahrungs- und Genussmitteln, Beteiligung an der Fabrikation und am Handel dieser Produkte und anderen Unternehmungen. Sägestrasse 11c.

*Bureau Nidau*

7. Oktober 1958.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Täuffelen und Umgebung**, in Täuffelen (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1953, Seite 2314). Albert Küffer-Struchen, von Täuffelen, in Gerolfingen, ist Präsident (neu); Hans Laubseher-Portenier, von und in Täuffelen, Vizepräsident (neu); Eduard Helbling, Sekretär (bisher); Otto Weibel, Verwalter/Kassier (bisher). Der bisherige Präsident Otto Weber-Winzenried und der bisherige Vizepräsident Ernst Iseli-Helbling sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

*Bureau Saanen*

7. Oktober 1958.

**Eggl-Gondelbahn A.-G. Gstaad**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2379). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Verwaltungsräte Dr. Charles Hummel, Ernst Scherz, Vizepräsident, und Dr. Hans Spillmann sind zurückgetreten, während der Sekretär Arnold Mösling infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Duri Campell, von Susch (Graubünden), als 1. Sekretär; Max Widmer, von Heimiswil, als 2. Sekretär; Armin Maurer, von Diemtigen (Simmenthal); Oskar Zingre, von Saanen, alle wohnhaft in Gstaad, Gemeinde Saanen; Erich von Grünigen, von Saanen, und Werner Bireher, von Frutigen, beide wohnhaft in Saanen. Der Verwaltungsrat Arnold von Grünigen (bisher) ist jetzt Vizepräsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv je zu zweien.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

6. Oktober 1958. Horlogerie.

**Norbert Boillat-Donzé**, Les Breuleux. Le titulaire est Norbert Boillat-Donzé, de La Chaux-des-Breuleux, aux Breuleux. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie.

7. Oktober 1958.

**Montres Diamor et Leclou S.A.**, à Saignelégier (FOSC. du 30 janvier 1956, N° 24, page 256). René Froidevaux, président, et Hubert Bouille, vice-président, ne font plus partie du conseil d'administration. Leur signature est radiée. Serge Holzer, de Moosseedorf (Berne), à La Chaux-de-Fonds, est désigné comme président, et Fritz Stalder, de Marbach (Lucerne), comme secrétaire. Le conseil d'administration se constitue donc actuellement comme suit: Serge Holzer, président (nouveau); Fritz Stalder, secrétaire (nouveau); Willy Voirol, membre (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

*Bureau Thun*

7. Oktober 1958.

**Erdoel A.G. Thun**, in Thun (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956, Seite 3038). Dr. Fritz Krähnenbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans-Ruedi Steffen, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), Präsident, und Ernst Ries, von Basel, in Binningen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Prokurist Max Burri (bisher) zeichnet nun kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied.

**Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto**

6. Oktober 1958.

**Kur- und Verkehrsverein Engelberg**, in Engelberg, Verein (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1953, Seite 2062). Zeichnungsberechtigt sind: Norbert Cattani, Präsident, bisher Vizepräsident; Hans Matter, Vizepräsident, beide von Engelberg; Franz Notz, Kassier, von Dagmersellen und Alexander Höchli, Aktuar, von Klingnau (Aargau), alle in Engelberg. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift von Eduard Infanger, sen., ist infolge Todes erloschen.

6. Oktober 1958. Plastikzeugnisse usw.

**Hewaplastie A.G.**, in Sarnen, Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere von Plastikzeugnissen aller Art usw. (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3156). An Hans Dangel, von Zürich, in Chur, wurde Einzelprokura erteilt.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

7. octobre 1958. Transports.

**Paul Corboz**, à B r o c, entreprise de transport automobile de choses (FOSC. du 16 décembre 1947, N° 294, page 3712). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

*Bureau de Fribourg*

7. octobre 1958. Pharmacie, droguerie.

**Louis Meichtry**, à Fribourg, pharmacie, droguerie «Moderne» (FOSC. du 7 novembre 1949, N° 261, page 2891). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

7. octobre 1958.

**Barblau & Saladin, Librairie de droit (Barblan & Saladin Juristisches Sortiment)**, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC. du 24 octobre 1955, N° 249, page 2683). L'associé Men-Flurin Barblan, à Lausanne, est maintenant domicilié à Fribourg.

*Bureau Murten (Bezirk See)*

6. Oktober 1958. Dampfbügeleisen, Massageapparate.

**W. Bongni**, in Kerzers, Vertretung von Dampfbügeleisen und Massageapparaten (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1958, Seite 2442). Die Firma wird wegen Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Balsthal*

6. Oktober 1958.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kestenholz**, in Kestenholz (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1080). Aus der Verwaltung ist der Verwalter Albert von Rohr infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist an dessen Stelle in die Verwaltung und gleichzeitig als Verwalter gewählt worden Ernst Berchtold, von und in Kestenholz. Die Unterschrift führt nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Verwalter kollektiv je zu zweien.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

6. Oktober 1958. Wirtschaft.

**B. Brosi**, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1775). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1958. Fuhrhaltereien.

**Wilhelm Lipps**, in Basel, Fuhrhaltereien usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 444). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1958. Pharmazeutika usw.

**Pentapharm A.G.**, in Basel, Fabrikation von Pharmazeutika usw. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1956, Seite 1211). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Walter Rüetschi infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt der bisherige Direktor Edmund Peres, nun Bürger von Basel, als Präsident, und Victor Stürm, von Goldach, in Muttenz. Sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Edmund Peres als Direktor ist erloschen.

6. Oktober 1958.

**Veritas Treuhand A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 716). Prokura wurde erteilt an Eugen Flückiger, von Auswil, in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

6. Oktober 1958.

**Schweizerische Metallurgische Gesellschaft (Société Suisse de Métallurgie) (Società Svizzera di Metallurgia)**, in Basel (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1958, Seite 2628). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident und Delegierte Dr. Rudolf Rieder ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eugen Ruckstuhl-Seherrer, von und in Basel, als Delegierter, und Ralph Dolman Bibby, britischer Staatsangehöriger, in Basel, zugleich Direktor. Sie zeichnen zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Konrad Ruckstuhl, wurde zum Direktor ernannt. Zum Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates wurde ernannt Dr. Alfred Hopf. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Prokura wurde erteilt an Fred Hausmann, von Steckborn, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Zwingerstrasse 26.

7. Oktober 1958. Vertretungen aller Art.

**Wihl. Weber**, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1949, Seite 2521). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Oktober 1958. Waren aller Art.

**Wannag A.G.**, in Basel, Vornahme von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 883). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. April 1958 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7. Oktober 1958. Gravier- und Prägestalt.

**Felix Müller**, in Basel, Gravier- und Prägestalt (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1556). Einzelprokura wurde erteilt an René Felix Müller, von und in Basel.

7. Oktober 1958. Fleisch.

**Traugott Bohni**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Traugott Bohni-Pfund, von Frenkendorf, in Basel. Fleischhandel. Kriegerstrasse 44.

7. Oktober 1958.

**Buchdruckerei Kretz**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Kretz-Hofberger, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Betrieb einer Buchdruckerei. Riehenstrasse 51.

7. Oktober 1958.

**Union Handels-Gesellschaft A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2675). Neues Domizil: Petersgraben 35.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

6. Oktober 1958.

**Römisch-katholische Genossenschaft Stein am Rhein**, in Stein am Rhein, Verein (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3580). Aus dem Kirchenstand (Vorstand) ist Gottfried Weber, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Heinzer, von Moutathal, in Stein am Rhein, ist neu als Aktuar in den Kirchenstand gewählt worden. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.



## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

6. Oktober 1958.

**Milchverwertungsgenossenschaft Amden**, in Amden. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, die rationelle Versorgung von Amden mit Milch und Milchprodukten sowie die Einrichtung und den Betrieb einer Tiefgefrieranlage. Die Statuten datieren vom 12. August 1958. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und unbeschränkt solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und Beisitzer. Daniel Gmür ist Präsident; Gallus Thoma ist Vizepräsident; Efreim Gmür ist Kassier und Franz Thoma Aktuar, alle von und in Amden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar. Geschäftsdomizil: Milchzentrale.

6. Oktober 1958. Milch, Milchprodukte.

**Walter Wettstein**, in Thal, Milch-, Käse- und Butterhandel (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2955). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1958. Optik, Photo usw.

**Josef Mächler**, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Josef Mächler, von Wangen (Schwyz), in Rapperswil. Handel mit Artikeln der Optik-, Photo- und Kinobranche, Handwerksbetrieb der Augenoptik. Neue Jonastrasse.

6. Oktober 1958. Holzbau.

**Meinrad Scherrer-Stillhard**, in Grämigen, Gemeinde Bütschwil. Inhaber der Firma ist Meinrad Scherrer-Stillhard, von Kirchberg (St. Gallen), in Grämigen, Gemeinde Bütschwil. Holzbaugeschäft (Zimmerei und Schreinerei).

6. Oktober 1958. Mechanische Werkstätte.

**Paul Schibli**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Paul Schibli, von Flislibach (Aargau), in Flawil. Mechanische Werkstätte. Bergstrasse 5.

6. Oktober 1958. Textilien.

**Heberlein & Co. A.-G.**, in Wattwil, Betrieb einer Ausrüsterei und Druckerei und Handel mit deren Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1847). Die Kollektivprokura von Charles Schmied ist erloschen.

6. Oktober 1958. Autotransporte.

**Werner Boru**, in St. Gallen, Autotransporte, Handel mit Holz, Kohlen und Heizöl (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2704). Die Geschäftsnatur lautet nun: Autotransporte.

7. Oktober 1958. Eier usw.

**Lüchinger A.G.**, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs, Import und Export von Eiern usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1955, Seite 2206), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Das Mitglied des Verwaltungsrates Max Lüchinger-Moser heisst nun Max Lüchinger-Senn.

7. Oktober 1958. Restaurant.

**Juan Orta y Tosas**, in St. Gallen, Weinhalle und Weinhandlung (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1945, Seite 1252). Die Geschäftsnatur lautet nun Betrieb des Restaurant Löwen. Geschäftsdomizil: Wassergasse 45.

7. Oktober 1958. Kolonialwaren.

**Frau Ida Müller-Bünziger**, in Flawil, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946, Seite 3758). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

7. Oktober 1958. Bauarbeiten, Injektionen, Fundamente usw.

**Injektobohr S.A.**, Zweigniederlassung in Zillis. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Injektobohr S.A.», mit Sitz in Loarno, welche die Ausführung von Spezialarbeiten für Bauten im allgemeinen und speziell die Übernahme von unterirdischen Arbeiten, geologische Sondierungen, Injektionen, Fundamente, Bodenbefestigungen usw. bezweckt und im Handelsregister von Locarno am 15. Mai 1957 eingetragen wurde (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1472/3), in Zillis eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Guido Viktor von Castelberg, von Zürich und Disentis, in Zürich, Präsident; August Battaglia, von und in Mailand, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, und Ernst Laich, von Zürich, in Ascona, Verwaltungsratsmitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

7. Oktober 1958. Schmiede, Bauunternehmungen.

**Mosch-Bertossa**, in Rossa. Inhaber dieser Firma ist Albert Mosch-Bertossa, von Appenzell, in Rossa. Schmiede, Installationen, Hoch- und Tiefbau.

7. Oktober 1958. Möbel- und Bettwaren.

**Karl Götz**, in Zizers. Inhaber dieser Firma ist Karl Götz, von und in Zizers. Handel mit Möbel- und Bettwaren.

## Aargau — Argovie — Argovia

7. Oktober 1958. Lithographie, Kunstanstalt usw.

**Huber & Anaeker A.G.**, in Aarau, Betrieb einer Kunstanstalt für Lithographie und aller mit dem graphischen Gewerbe im Zusammenhang stehenden Geschäftszweige (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1955, Seite 2835). Gustav Strebel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Rahm ist jetzt Präsident und Delegierter und Dr. Fred Röthlisberger Vizepräsident des Verwaltungsrates. Ernst Rahm zeichnet weiterhin einzeln und Dr. Fred Röthlisberger zu zweien.

7. Oktober 1958. Gasthof.

**Burkard Büttler**, in Auw, Gasthof «Zum Hirschen» (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1958, Seite 2356). Diese Firma wird, da das Geschäft (Gasthof, Mosterei, Brennerei und Landwirtschaftsbetrieb) in Wirklichkeit von der Kollektivgesellschaft «Burkard Büttlers Erben», in Auw, betrieben wird, gelöst.

7. Oktober 1958. Gasthof, Mosterei, Brennerei usw.

**Burkard Büttlers Erben**, in Auw. Unter dieser Firma sind Elisa Büttler-Vonwil, Elsa Büttler, Burkard Albert Büttler und Franz Jakob Büttler, alle von und in Auw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 16. Juli 1955 ihren Anfang nahm. Unterschriftsberechtigt sind nur die Gesellschafter Elisa Büttler-Vonwil und Burkard Albert Büttler; sie führen Einzelunterschrift. Betrieb des Gasthofs «Zum Hirschen», Mosterei, Brennerei und Landwirtschaftsbetrieb. Kantonsstrasse 92.

7. Oktober 1958.

**Josef Meier Bekleidungshaus Zurzach**, in Zurzach. Inhaber dieser Firma ist Josef Meier, von und in Würenlingen. Handel mit Damen-, Herren-, Berufs-, Sport- und Kinderkleidern, Wäsche, Mäntel und Strickwaren, Stoffen und Vorhängen. Hauptgasse 179.

7. Oktober 1958. Putzfäden.

**Friedrich Schmid & Co.**, in Suhr, Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 38). Die Kommanditistin Irma Bolliger-Schmid wohnt nun in St. Moritz.

7. Oktober 1958.

**Piffaretti & Moratti Gipsergeschäft Wohlen**, in Wohlen. Unter dieser Firma sind Max Piffaretti, von Mendrisio, in Wohlen (Aargau), und Eduard Moratti, von Wohlen (Aargau), in Waltenschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1946 ihren Anfang nahm. Ausführung sämtlicher Gipsarbeiten. Bütikerstrasse 32.

7. Oktober 1958. Schuhwaren, Textilien usw.

**Josef Stöckli**, in Villmergen, Verkauf von Schuhwaren, Textilien und chemischen Produkten; Schuhsolelei (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 599). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Oktober 1958.

**Jos. Zehnder-Annaheim, Comestibles**, in Turgi, Handel mit Comestibles und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1954, Seite 1644). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1958.

**Eduard Strebel A.G. Bierdepot**, in Mägenwil (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1952, Seite 2892). Eduard Strebel-Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Eduard Strebel-Fischer, von und in Mägenwil. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist damit erloschen.

7. Oktober 1958.

**Milchverwertungsgenossenschaft Zofingen und Umgebung**, in Zofingen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1924). Die Unterschrift von Walter Plüss ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Ernst Kaderli, von Walterswil (Bern), in Zofingen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv; der Buchhalter führt Einzelunterschrift.

7. Oktober 1958. Erze, Metalle usw.

**Minerag A.G.**, in Baden, Tägung internationaler Handelsgeschäfte, Verarbeitung von und Handel mit Erzen und Metallen aller Art; Beteiligungen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 425). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2654) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1958. Theater- und Musikaufführungen usw.

**Theaterama**, in Baden, Organisation und Durchführung von Theater- und Musik-Aufführungen auf eigene und fremde Rechnung (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1958, Seite 1313). Ueber diese Aktiengesellschaft ist durch das Bezirksgericht Baden am 11. Juli 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 26. August 1958 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1958.

**Reonta Treuhand- und Revisions-A.-G.**, in Baden und Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2645). Ueber diese Gesellschaft ist durch das Bezirksgericht Baden am 12. August 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 26. August 1958 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1958. Apotheken.

**Stern-A.G.**, in Baden, Betrieb von Apotheken unter der Bezeichnung «Stern-Apotheke» usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3174). Ueber diese Gesellschaft ist durch das Bezirksgericht Baden am 12. August 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 26. August 1958 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1958.

**Taschenmanufaktur G.m.b.H.**, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 3. Oktober 1958 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Taschen aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind: Hermany L. Arnet, von Fahrwangen, in Wohlen (Aargau), mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000 und Arnold G. Widmer, von Gränichen, in Wohlen (Aargau), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt von Hermany L. Arnet gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Oktober 1958 Maschinen, Mobilien und Waren zum Uebernahmepreis von Fr. 24 840.59. Davon werden Fr. 15 000 auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Aargau. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Arnold G. Widmer. Er führt Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift der Gesellschafter Hermany L. Arnet. Geschäftsadresse: Rummelstrasse 20.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

7. Oktober 1958. Buchdruckerei.

**A. Enzler**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Alois Enzler, von Appenzell, in Frauenfeld. Buchdruckerei. Feldhofstrasse 26.

7. Oktober 1958. Früchte, Gemüse, Lebensmittel.

**Jakob Gunterswiler**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Jakob Gunterswiler, von Sonterswil, in Frauenfeld. Früchte-, Gemüse- und Lebensmittelhandlung. Zürcherstrasse 66.

7. Oktober 1958. Hotel, Restaurant.

**E. Wüthrich-Erni**, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Erwin Wüthrich-Erni, von Trub, in Frauenfeld. Hotel-Restaurant Falken. St. Gallerstrasse 6.

7. Oktober 1958. Bierdepot, Wirtschaft, Autotransporte.

**Otto Schwager**, in Frauenfeld, Bierdepot und Wirtschaft zum Schweizerbund, Autotransporte (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1954, Seite 2932). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Oktober 1958. Installationen, sanitäre Anlagen.

**Karl Dieterich**, in Frauenfeld, Installationsgeschäft, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 813). Jetzige Geschäftsadresse: Grabenstrasse Nr. 45.

7. Oktober 1958.

**Robert Riegg, Drogerie Talbach**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2415). Der Firmainhaber wohnt nun in Frauenfeld.

7. Oktober 1958. Metzgerei usw.

**Karl Koller**, in Sirnach. Firmainhaber ist Karl Koller, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Sirnach. Metzgerei und Wursterei. Kirchplatz 21.



Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

7 octobre 1958. Pension.

A. Rouiller, à Lausanne, pension (FOSC. du 16 mai 1950, page 1265). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

7 octobre 1958. Produits en caoutchouc.

Société anonyme pour la vente des produits Bulgomme (Pennel et Flipo), à Lausanne, produits en caoutchouc (FOSC. du 5 novembre 1957, page 2899). Le bureau est transféré Grand Chêne 8 (chez Fiduciaire P. Stoudmann).

7 octobre 1958. Produits divers.

Dubleco S.A., à Lausanne, produits divers (FOSC. du 29 mai 1953, page 146<sup>o</sup>). Le président Daniel Cohen est actuellement domicilié à Lausanne.

Bureau d'Yverdon

4 octobre 1958. Café.

Emile Lambert, à Yverdon, exploitation du Café du Château (FOSC. du 25 août 1939, page 1774). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 octobre 1958.

Bar à café Tic-Tac, Mareel Geminiani, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 octobre 1957, N° 234). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

6 octobre 1958.

Bar à café Tic-Tac, Jean-François Bippert, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Jean-François Bippert, fils de Jacques, de Paudex (Vaud), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du bar à café Tic-Tac. Rue Jaquet-Droz 29.

Bureau de Neuchâtel

6 octobre 1958.

Sotraf, société d'étude et d'organisation de transactions et de financements internationaux, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1958, N° 228, page 2620). L'administrateur Jean-Jacques Rivier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé en qualité d'administrateur unique Adrien Thiébaud, de Brot-Dessous, à Neuchâtel. Il engagera la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

6 octobre 1958. Café-restaurant.

R. Philippossian, à Genève, exploitation d'un café restaurant à l'enseigne «Terminus», en faillite (FOSC. du 29 novembre 1957, page 3128). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

6 octobre 1958.

Laboratoires industriels d'études électroniques S.A., à Genève, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 20 septembre 1957, page 2492). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

6 octobre 1958. Tabacs, journaux.

J. Christin, à Genève. Chef de la maison: Julie-Alice Christin, de Montagny (Vaud), à Genève. Commerce de tabacs et vente de journaux. 4, place Neuve.

6 octobre 1958. Epicerie, etc.

J. Devaud, à Genève. Chef de la maison: Jean-Emile Devaud, de Mossel (Fribourg), à Chêne-Bourg. Commerce d'épicerie, produits laitiers, vins et liqueurs. 31, rue de Carouge.

6 octobre 1958. Produits laitiers.

Emile Renaud, à Carouge. Chef de la maison: Emile-Marius-Alfred Renaud, de et à Carouge. Commerce de produits laitiers. 13, rue Saint-Joseph.

6 octobre 1958.

Société Immobilière «L'Aigle C», à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1956, page 1430). Camille Binzegger et Alfred Gehrig ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Alfred Bortler, président, d'Interlaken (Berne), à Pully (Vaud), et Frédéric Suttler, secrétaire, de Genève et Nussdorf (Bâle-Campagne), à Lutry (Vaud), lesquels signent collectivement.

6 octobre 1958. Produits pour la prothèse dentaire, etc.

Etablissement Propal S.A., à Genève, produits pour la prothèse dentaire, etc. (FOSC. du 20 mars 1946, page 865). Emile Hasler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Julius Kestenholz, de Lupsingen (Bâle-Campagne), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

6 octobre 1958.

Impressions Offset S.A., précédemment à Carouge (FOSC. du 6 décembre 1957, page 3192). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1958, la société a décidé d'adopter comme nouvelle raison sociale: Société de Financements et de Participations Solipa S.A.; de transférer son siège à Genève; de modifier son but comme suit: la réalisation de toutes opérations de financement d'entreprises commerciales et industrielles, en Suisse et à l'étranger, ainsi que la prise de participations dans toutes entreprises ayant une activité commerciale ou industrielle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Rennell-Gordon Moretti (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Robert Lullin (inscrit), nommé secrétaire, et Edgar Duplan (inscrit jusqu'ici comme président), lesquels signent individuellement. Domicile: 5, rue Petitot, bureaux de Rennell-Gordon Moretti.

6 octobre 1958. Produits du sol.

Produits Sol S.A., à Genève, tous produits du sol (FOSC. du 11 septembre 1958, page 2443). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 septembre 1958, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

6 octobre 1958.

Société Immobilière Mexo, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> octobre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Elle acquiert, pour le prix de 130 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune d'Onex, la parcelle 601 B, d'une contenance de 67 à 69 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Bernasconi, de et à Lancy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corraterie, étude de M<sup>e</sup> Alphonse Bernasconi, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iserzioni

N° 172028.

Date de dépôt: 15 septembre 1958, 17 h.

Colas Société Anonyme, route de Vernier 130, Vernier (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 93993. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 septembre 1958.

Emulsions bitumineuses et autres produits bitumineux; couleurs; anti-corrosifs; huiles et préparations destinées à l'éclairage, au chauffage et au graissage; graisses et cires.



N° 172029.

Date de dépôt: 17 septembre 1958, 9 h.

Société Anonyme «Editions Frédéric Quereia», rue Beaubourg 35, Paris (France). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 94571. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 septembre 1958.

Tous articles en bijouterie vraie et fantaisie, spécialement médailles or et argent.



N° 172030.

Date de dépôt: 16 septembre 1958, 18 h.

The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron (Ohio, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94557. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1958.

Bandages faits entièrement ou principalement en caoutchouc.

RAYOT WIST

N° 172031.

Date de dépôt: 16 septembre 1958, 18 h.

S.L. Allen & Co. Inc., Fifth Street et Glenwood Avenue, Philadelphie (Pennsylvanie, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94642. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1958.

Outils pour fermes et jardins, tels que charrues, cultivateurs, semoirs, houes, herses, arracheuses de pommes de terre, rayonneurs et piquets à marquer.

PLANET JR.

Nr. 172032.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1958, 20 Uhr.

J. Kläsi, Nuxo-Werk AG, Kempratzen, Rapperswil (St. Gallen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nüsse, auch in zerkleinerter Form, nussartige Früchte; andere Produkte der Lebens- und Genussmittelbranche mit Zusatz von Nüssen und Rahm wie Fruchtfleischpräparate, Fettahrungsmittel, Honig und Honigpräparate.

NUSSRAM

N° 172033.

Data del deposito: 30 giugno 1958, ore 6.

Maderni Giancarlo, Tesserete (Ticino).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Calzature in generale.



Nr. 172034. Data del deposito: 31 luglio 1958, ore 8. Fratelli Fattorini S.a.g.l., Balerna (Ticino). — Marca di fabbrica. — Trasmissione e rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti della marca N° 93039 di Fratelli Fattorini, Balerna. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 8 maggio 1958.

Saponetta all'olio di lauro e detergente.



Nr. 172035. Hinterlegungsdatum: 5. August 1958, 17 Uhr. Vereinigte Schuhmaschinen AG (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S.A.) (United Shoe Machinery Company), Ausstellungsstrasse 80, Zürich 5. — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen aller Art wie Data-Auswertungs-Maschinen, Zettel-Befestigungs-Maschinen, Maschinen und Vorrichtungen zum Einsetzen von Befestigungsmitteln, Zeltel-Herstellungsmaschinen, Maschinen für das Einsetzen von elektronischen Komponenten, einschliesslich Schuhmaschinen, Nadeln, Ahlen, Schuhfournituren.

**United**

Nr. 172036. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 17 Uhr. Dr. Th. Böhme K. G. Chem. Fabrik, Gartenberg/Wolfratshausen (Obb., Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, nämlich Präparations- und Avivagemittel für die Textil- und Lederindustrie.

**Praepan**

Nr. 172037. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 18 Uhr. Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Spalenberg 4, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Einlegesohlen, Ganz-, Halb- und Teilsohlen, lose und eingebaute bzw. aufmontierte Fusspolster.

*Lit de mousse*

Nr. 172038. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 18 Uhr. Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Spalenberg 4, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Einlegesohlen, Ganz-, Halb- und Teilsohlen, lose und eingebaute bzw. aufmontierte Fusspolster.

*Schaumbett*

Nr. 172039. Hinterlegungsdatum: 4. September 1958, 18 Uhr. Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Spalenberg 4, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Arten Einlege-Sohlen und Fuss-Stützen sowie Schutz- und Druckpolster für den Fuss.

**IMPRESOL**

Nr. 172040. Hinterlegungsdatum: 4. September 1958, 18 Uhr. Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Spalenberg 4, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Arten Einlege-Sohlen und Fuss-Stützen sowie Schutz- und Druckpolster für den Fuss.

**LUSTREL**

Nr. 172041. Hinterlegungsdatum: 4. September 1958, 18 Uhr. Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Spalenberg 4, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Arten Einlege-Sohlen und Fuss-Stützen sowie Schutz- und Druckpolster für den Fuss.

**VI-FOAM**

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Immobilien-Verkehrs-AG., Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die heute durchgeführte ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft hat die Herabsetzung des Aktienkapitals unserer Gesellschaft von Fr. 250 000.— auf Fr. 100 000.— beschlossen und zwar durch Rückzahlung zu pari.

Im Sinne von Art. 733 OR fordern wir demgemäss unsere Gläubiger auf, binnen zwei Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen zur Anmeldung zu bringen und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

Die entsprechenden Anmeldungen sind an unsere Adresse Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6/35, zu richten.

(AA. 261\*)

Zürich, den 8. Oktober 1958.

Der Verwaltungsrat.

**Société immobilière Mont-Blanc-Léman,**

société anonyme ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 octobre 1958, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 93 000 à Fr. 50 000 par le remboursement en espèces et l'annulation de 172 actions de Fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libérées N°s 201 à 372.

Les créanciers éventuels de la société sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis à la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., à Genève, 1, rue de la Cité dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis.

(AA. 260\*)

Genève, le 8 octobre 1958.

Le conseil d'administration.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Edelmetallkontrolle

(Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion)

In Ausführung der Bestimmungen der Art. 39 und 41 des Bundesgesetzes vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren und auf Grund der bestandenen Prüfung wurde das Diplom eines beeidigten Edelmetallprüfers mit Datum vom 19. respektiv 26. September 1958 den nachgeannten Personen verliehen:

Paquier André, de Denges (VD)  
Racle Jean Pierre, de La Neuveville (BE)  
Arnoux Michel, du Loele (NE)

Götschmann Hans-Rudolf, von Albligen (BE)  
Rohrer Robert, von Sachseln (OW)  
Ritz Erwin, von Bitsch (VS)  
Martinoli Francesco, von Marolta (TI)

237. 10. 10. 58.

### Contrôle des métaux précieux

(Communiqué de la direction générale des douanes)

En exécution des articles 39 et 41 de la loi fédérale du 20 juin 1933 sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux et vu le résultat de l'examen subi, le diplôme d'essayeur-juré, daté des 19 et 26 septembre 1958, a été délivré aux personnes ci-après désignées:

Paquier André, de Denges (VD)  
Racle Jean Pierre, de La Neuveville (BE)  
Arnoux Michel, du Loele (NE)

Götschmann Hans-Rudolf, von Albligen (BE)  
Rohrer Robert, von Sachseln (OW)  
Ritz Erwin, von Bitsch (VS)  
Martinoli Francesco, von Marolta (TI)

237. 10. 10. 58.

### Irland

#### Zollvorschriften

Gemäss der von den irischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügung «Imposition of Duties (No. 44) (Oil Space Heaters) Order, 1958» wurde mit Wirkung ab 30. September 1958 für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren der Zollansatz wie folgt festgesetzt:

#### Articles liable

Portable oil-fired space heaters which are designed and constructed for domestic use, and are either completely or partially manufactured but excluding valves, component parts of valves, and completely unassembled parts of burners

### Irlande

#### Prescriptions douanières

Selon l'«Imposition of Duties (No. 44) (Oil Space Heaters) Order, 1958» édictée récemment par les autorités irlandaises le droit de douane suivant a été fixé avec effet au 30 septembre 1958 pour l'importation des produits mentionnés ci-après:

#### Rates of Duty

	Full	Preferential (United Kingdom and Canada)
Articles liable	60% ad valorem	40% ad valorem

60%  
ad valorem

40%  
ad valorem

**Licensing provision.** There is provision for importation of the goods under licence without payment of the duty or on payment of duty at a reduced rate. Any application for such licence should be addressed to the Secretary, Department of Industry and Commerce, Kildare Street, Dublin. 237. 10. 10. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

# 1 mal - 10 mal - 100 mal

Ein schweizerisches Grossunternehmen begann mit einem Magirus-Deutz-Lastwagen, kaufte dann 10 weitere dazu, und kürzlich wurde dieser Firma der hundertste geliefert.

Die bessere Leistung und Wirtschaftlichkeit hat entschieden.

Magirus-Deutz-Generalvertretung: Hämmerli AG, Lenzburg



## Papierfabrik Perlen, Perlen bei Luzern

4 0/0 - Anleihe von 1958 von Fr. 5 000 000 nominal

Zur Konversion, bzw. Rückzahlung ihrer am 31. Dezember 1958 fällig werdenden 3%-Anleihe von 1949 von Fr. 3 000 000 sowie zur Beschaffung weiterer Mittel nimmt die Papierfabrik Perlen, Perlen bei Luzern, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates, eine

4%-Anleihe, 1958, von Fr. 5 000 000 nominal

auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:

**Inhabertitel:** von Fr. 1000 nominal  
**Jahrescoupons:** auf den 31. Oktober; erster Coupon fällig am 31. Oktober 1959  
**Laufzeit:** 12 Jahre, d. h. bis 31. Oktober 1970  
**Vorzeltige Rückzahlungsmöglichkeit** seitens der Anleiheschuldnerin nach 8 Jahren, d. h. erstmals auf den 31. Oktober 1968  
**Konversionspreis:** 101,40% + 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 102%  
**Kotierung** an der Börse von Zürich  
**Nur Konversion;** keine Barzeichnung

Die Papierfabrik Perlen reserviert sich von dieser Anleihe einen Betrag von Fr. 1 000 000 für besondere Zwecke. Ein Bankenkonsortium hat den Restbetrag von Fr. 4 000 000 fest übernommen und hiervon zum voraus Fr. 1 000 000 fest placiert; es legt die verbleibenden Fr. 3 000 000 in der Zeit vom

10. bis 15. Oktober 1958, mittags,

zur öffentlichen Konversion auf.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Konversionsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte nebst Konversionsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
AKTIENGESELLSCHAFT LEU & Co.

LUZERNER KANTONALBANK  
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

## Scholls T-Gleit- Registratur

läßt sich bei nur 35 cm  
Raumtiefe in beliebiger  
Breite und Höhe  
nach vorhandenen  
Raumverhältnissen für  
jeden Bedarf ausbauen  
in Schränken, Regalen  
oder offen.



Die gleichen T-Gleit-Mappen, -Hefter usw. aus Registratur und Archiv werden ohne weiteres als Handakten in Pullschubladen und Spezialgestellen (kleines Pullgestell, fahrbarer Boy) untergebracht. Zeitgewinn durch leichtes und rasches Entnehmen und Einordnen.

Die T-Gleit-Registratur-Mappe kann unbehindert durch vorstehende Teile in der Aktentasche mitgenommen werden. Besondere Aufbaulemente erlauben das schrittweise Wachsen kleinerer T-Gleit-Anlagen.

Unsere Ausstellung neuzeitlicher Registraturen ist durchgehend geöffnet bis 18.30 Uhr (Samstag bis 17 Uhr).



Zürich Poststraße 3 direkt beim Paradeplatz Telefon 051 23 76 80

«WABERIT»-

20jährige Erfahrung



EMPA gepr. 29863/1

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikatorenapparat. Belagstärke zirke 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN  
Wankerdorfstrasse 70  
Telephon (031) 8 31 34

## WALLISER VOLKSBANK Sitten

Gegründet 1905

Wir vergüten noch auf

**OBLIGATIONEN**  
(Kassa-Scheine)

3 3/4 % auf 3 Jahre

4 % auf 5 Jahre

Spareinlagen 3 1/4 %

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

## HANDWERKERBANK BASEL

**BB**  
1860

Hauptgeschäft: Freiestrasse 113

Filiale: Claraplatz 3

Wir künden hiermit die im IV. Quartal 1958 kündbar werdenden

### Kassa-Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten, d. h. per 10. April, 10. Mai und 10. Juni 1959 zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündeter Titel belieben sich wegen deren Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Basel, den 10. Oktober 1958.

Die Direktion.



O. MAEDER & CO

**Blocksfabrik Lichtensteig**

Telefon 074 - 7 16 61/62

Kanton St. Gallen

SPEZIALFABRIK FÜR ALLE  
MODERNEN DURCHSCHREIBE-DRUCKSACHEN

Wir liefern alle  
vorkommenden Ausführungsarten in

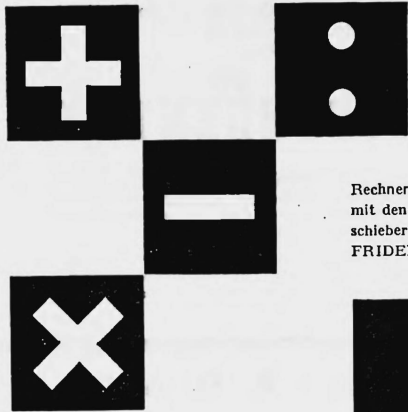
**Kassablocks**  
**Durchschreibebüchern**  
**Formulargarnituren**  
**Endlosformularen**

sowie perforierte und numerierte  
Drucksachen jeder Art

Es lohnt sich, unsere Offerte einzuholen!

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!





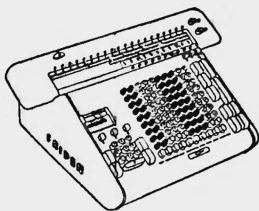
Rechnen kann man auf verschiedene Arten, sei es mit den Fingern, dem Zählrahmen oder dem Rechenschieber — am schnellsten und sichersten aber auf der FRIDEN-Rechenmaschine.



**FRIDEN-Rechenmaschinen  
Spitzenprodukte der Technik**

garantieren:

- grösste Kommasicherheit
- unübertroffene Schnelligkeit im Durchschnitt aller Operationen
- sprichwörtliche Einfachheit in der Bedienung
- einzigartige Rückhoivorrichtung
- automatisches Löschen bei allen 4 Operationen ohne besonderen Tastendruck
- hervorragende Qualität und Formschönheit



Überzeugen Sie sich selbst und verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

Die weitbekannte FRIDEN-Organisation wird sich freuen, auch Sie als zufriedenen Kunden begrüssen zu dürfen.

**ELFRIMA AG.**  
Lagerstrasse 33, Zürich 1, Telefon (051) 25 44 30

**Bar-  
geld**

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT  
FRIBOURG

**Pfister**

**SCHILDER**  
für alle Zwecke  
E. PFISTER & CIE  
Tel. 24 3777 Zürich 1

Zu verkaufen

**Panzerschrank**

feuersicher mit verstellbaren Tablars 240 x 180 x 75 cm.

Armoire blindée avec 8 rayons réglables à vendre.

J. Maetzler, Cully, téléphone (021) 4 25 40.



Inserate im SHAB.  
haben stets Erfolg!

ELVAK • ELVAK • ELVAK • ELVAK

**Eine leistungsstarke  
Hochgebirgssonne  
bringt Gesundheit  
und Lebenskraft!**



Modell Record nur Fr. 148.-; Modell Lucifer Fr. 238.-.

Ultraviolett- und Infrarotwirkung. Miete ab Fr. 17.- pro Monat mit Anrechnung bei Kauf. - Garantie für den Quarzbrenner 1 Jahr lang, 1000 Brennstunden.

Jeder Tag ein Sonntag.  
Unverbindliche Ansichtssendung durch:

**SESA S.A., Lausanne 19**  
Telephon (021) 22 08 60.

ELVAK • ELVAK • ELVAK • ELVAK



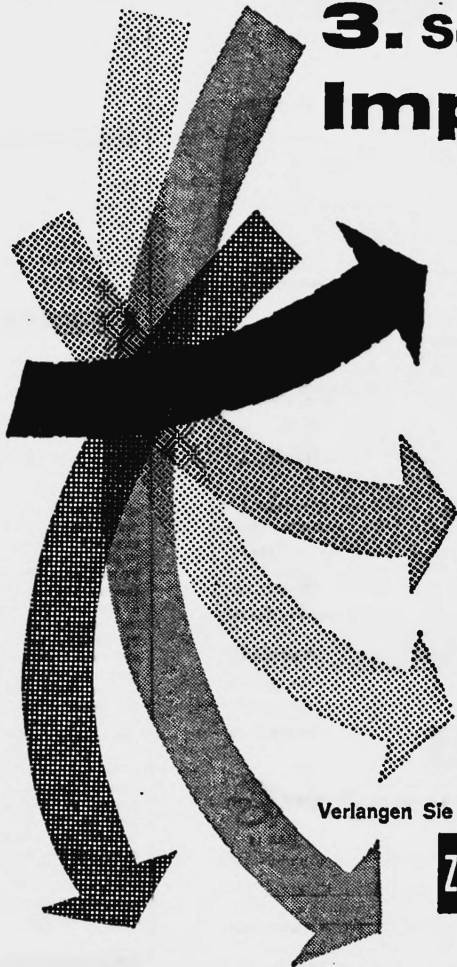
**3. Schweizerische  
Import-Messe**  
vom 22. bis 31. Mai **1959**  
Ausstellungs- und Messegelände  
beim Hallenstadion **Zürich 11**

et au personnel expédiant le courrier leur opinion sur les enveloppes autocollantes. Tous se prononceraient favorablement pour ces enveloppes, et ce que l'on fait avec plaisir est toujours mieux fait. Les enveloppes autocollantes «DUOFLEX» simplifient l'expédition du courrier. Ces enveloppes sont très hygiéniques, car elles collent sans devoir être humectées. Demandez notre carton d'échantillons DUOFLEX. Nous vous l'enverrons gracieusement par retour du courrier.



Les enveloppes de qualité sont une spécialité  
Schaller & Co S.A. Zurich 23  
Fabr. d'Enveloppes, Tél. (051) 42 15 42

**Sicher vor Feuer  
und Einbruch?**  
Stahmschrank oder dünnwandige Tresore bieten keine Sicherheit!  
Alles, was von persönlichem oder allgemeinem Wert ist, kann nur in einem richtigen Kassenschrank aufbewahrt werden.  
**Kassenschranke**  
In bewährter, garantiert feuer-, sturz- und einbruchsicherer, moderner Ausführung, liefert seit 1881 (Occasionen).  
**Kassenbau «Berna»**  
Gömligen bei Bern, Worbstrasse 184,  
Tel. (031) 4 22 83 oder 4 29 09.



Verlangen Sie Ausstellervertrag und Ausstellungsreglement bei:

**ZÜSPA** • Genossenschaft Zürcher Spezialausstellungen  
Zürich 6, Nordstr. 20, Tel. (051) 26 46 08 / 09

**Ablauf der Anmeldefrist:**  
31. Dezember 1958 (möglichst frühzeitige Anmeldung im Interesse der technischen Vorarbeiten erwünscht)

**Immar S.A., Maroggia****Assemblea generale straordinaria**

sabato 25 ottobre 1958, ore 8.30, in Chlasso, via Motta 12 (presso avv. P. Campana)

**Trattande:**

- 1° Lettura verbale ultima assemblea.
- 2° Cambiamento della ragione sociale.
- 3° Modifiche dello statuto.
- 4° Nomina dell'ufficio di revisione.
- 5° Eventuali.

Le proposte di modifica dello statuto saranno depositate a partire dal 14 ottobre 1958:

- a Maroggia, presso la Pensione al Parco,
- a Melano, presso il Garage Nord-Sud,
- a Chiasso, presso l'avv. P. Campana.

Maroggia, 8 ottobre 1958.

L'amministrazione.

**S. I. des Charcuteries Réunies de Payerne S.A.**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le Jeudi 23 octobre 1958, à 18 heures, restaurant du Cheval-Blanc, à Payerne, avec l'ordre du jour suivant:

**Opérations statutaires.**

Les cartes peuvent être retirées sur présentation des titres, auprès de l'agence de la Banque Cantonale Vaudoise, et auprès de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne.  
Les comptes seront déposés à la disposition des actionnaires auprès des établissements précités dès le 13 octobre 1958. Le conseil d'administration.

**Grands Hotels Kulm & Sonnenberg AG., Seelisberg**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 24. Oktober 1958, 11 Uhr, in Zürich, Riesbachstrasse 52

**Traktanden:** 1. Protokoll. 2. Rechnungsablage und Bericht für das Geschäftsjahr 1957/58. Bericht der Kontrollstelle. 3. Erteilung der Entlastung. 4. Wahlen. — Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden können.

Seelisberg, im Oktober 1958.

Der Verwaltungsrat.

Bedeutendes Privat-Bankhaus auf dem Platze Basel

sucht selbständigen

**KORRESPONDENTEN**

Beherrschung der französischen und deutschen Sprache, Gewandtheit in der Redaktion, rasche Auffassungsgabe sowie eine gute allgemeine und kaufmännische Bildung sind unerlässlich. Bankpraxis nicht Bedingung. Interessante Dauerstelle. Pensionskasse.

Bewerber belieben ihre von Hand geschriebenen Offerten mit curriculum vitae, Zeugnisabschriften, Photographie und Nennung der Gehaltsansprüche zu richten unter Chiffre S 10801 Q an Publicitas AG., Basel.

**Miralda S.A., Bâle**

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire du 7 octobre 1958 a fixé à 10% le dividende à répartir pour l'exercice 1957.

Ce dividende est payable à partir du 10 octobre 1958 auprès de la Société de Banque Suisse, à Bâle, contre remise du coupon N° 6 par  
moins impôt fédéral sur coupons et impôt anticipé d'ensemble 30%  
soit à raison de  
net par action.

Fr. 500.—  
Fr. 150.—  
Fr. 350.—

**Kistenfabrik Zug AG., Zug**

Wir liefern Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten, Pallets, Boxpallets, Aufsetzrahmen, Containers.

Fachmännliche Beratung. Tel. (042) 4 33 55 und 56.

**Inserate**

Im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!

**Oesterreich****Liberalisierung der Einfuhr**

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 209 und 210 vom 8. und 9. September 1958 veröffentlichte Liste jener Waren, deren Einfuhr in Oesterreich ab 1. September 1958 gegenüber OEEC-Staaten liberalisiert ist, kann in Form eines Separatabzuges (Format SHAB), bezogen werden. Preis: 60 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzunehmen.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

**Autriche****Libération de l'importation**

La liste des marchandises dont l'importation en Autriche est libérée à l'égard des pays de l'OEEC dès le 1<sup>er</sup> septembre 1958 et qui a été publiée dans les numéros 209 et 210 de la Feuille officielle suisse du commerce des 8 et 9 septembre 1958 peut être commandée sous forme de tirage à part (format FOSC.). Prix: 60 centimes, envoi contre versement préalable au compte de chèques post. III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Eine  
kleine  
Sensation

# nur Fr. 495.-

**Alle 4 Operationen:**

wie der Blitz, mit Uhrwerk-Präzision: Addition, direkte Subtraktion, gedankenschnelle Multiplikation (bis 300 Anschläge per Minute), verblüffende Division.

**Zehner-Tastatur mit federleichtem Anschlag:**

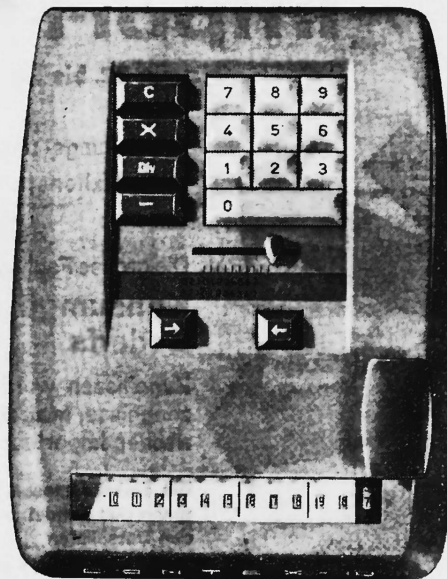
Übersichtlichstes, normal-großes Tastenfeld mit Markierung für das Blindrechnen.

**Ein ganz neues Prinzip:**

Kein Motor, keine Kurbel, kein Hebelzug — umso größer die Betriebssicherheit! Die Operationen werden mit der Handwurzel ausgelöst, ohne dass die Finger das Tastenfeld verlassen.

**Aktentaschen-Format:**  
Die Contex-10 misst nur 21 x 24 x 10 cm, wiegt bloße 2,7 kg.

Contex-Vertretungen in allen Kantonen. Bezugsquellen durch die schweizerische Generalvertretung: Büro-Fürer, Abt. Büromaschinen, Zürich, Fraumünsterstr. 13, Tel. (051) 271550

**CONTEX-10**

An Rud. Fürer Söhne AG.,  
Abt. Büromaschinen,  
Postfach Zürich 22.  
Ich/wir bitte(n) um den Contex-10  
Prospekt\*/um unverbindliche  
Probestellung und Vorführung\*.  
(Gewünschtes bitte unterstreichen).

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Genauere Adresse: \_\_\_\_\_



HAB 14

**bürofürrer**